KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. maj 1994

om særlige betingelser for import af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Thailand

(94/325/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer (1), særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

En ekspert fra Kommissionen har været i Thailand for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;

bestemmelserne i den thailandske lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til bestemmelserne fastsat ved direktiv 91/493/EØF;

Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries, som er den ansvarlige veterinærmyndighed i Thailand, og Fish Inspection and Quality Control Division, som er denne myndigheds kontroltjeneste, er i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;

med henblik på fremgangsmåden for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og mindst ét obligatorisk sprog for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets mærke og oprindelsesvirksomhedens autorisationsnummer indgår;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder; denne liste bør opstilles på basis af en meddelelse fra Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries til Kommissionen; Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries skal derfor sørge for, at bestemmelserne som fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF med henblik herpå overholdes;

Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries har således officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for godkendelse af virksomheder, vil blive opfyldt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division) anerkendes som den myndighed i Thailand, der er ansvarlig for at kontrollere, om fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF, og for at godkende dem.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Thailand skal opfylde følgende krav:

1) hver sending skal ledsages af originalen til et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A

2) varerne skal komme fra godkendte virksomheder, der er opført på listen i bilag B

3) undtagen i tilfælde af frosne fiskerivarer in bulk til konservesfremstilling, skal alle pakninger, med uudslettelig skrift, være forsynet med ordet »Thailand« og oprindelsesvirksomhedens autorisationsnummer.

(1) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, nr. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

2. Certifikatet skal indeholde Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries' repræsentants navn, stilling og underskrift samt Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries' officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. august 1994.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Thailand bestemt til Det Europæiske Fælleskab

Referencenummer : .....

Afsendelsesland : THAILAND

Kompetent myndighed : *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*

Kontroltjeneste : *Fish Inspection and Quality Control Division*

I. Identifikation af produkterne

Beskrivelse af fiskerivarer/akvakulturprodukter (1) :

— art (videnskabeligt navn) : .....

— tilstand og behandlingsmåde (2) : .....

Eventuelt kodenummer : .....

Emballagens art : .....

Antal pakninger : .....

Nettovægt : .....

Foreskreven oplagrings- og transporttemperatur : .....

II. Produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, som *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* har givet godkendelse til eksport til EF :

.....

.....

.....

.....

.....

III. Produkterns destination

Fiskerivarerne afsendes

fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel : .....

Afsenders navn og adresse : .....

.....

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse : .....

.....

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter :

1) de er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF

2) de er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på en hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF

3) de er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF

(1) Det ikke gældende overstreges.
(2) Levende, nedkølede, frosne, saltede, røgede, helkonserves osv.

4) de er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF

5) de stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner

6) de opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer

7) er fremstillet, hvis det drejer sig om toskallede bløddyr, i frossen eller forarbejdet stand, i produktionsområder, der er undergivet betingelser, som mindst svarer til dem, der er fastsat ved Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Officielt stempel

.....
(den officielle inspektørs underskrift)
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

BILAG B

Liste over godkendte virksomheder

Autorisationsnr.	Virksomheder	Adresse	Godkendelse bevilget indtil (1)
1001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	ubegrænset
1003	Klang Co., Ltd	Rayong	ubegrænset
1004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	ubegrænset
1011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1014	I.C.C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	ubegrænset
1017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	ubegrænset
1019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	ubegrænset
1021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	ubegrænset
1022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	ubegrænset
1023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	ubegrænset
1024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1026	A.P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	ubegrænset
1032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	ubegrænset
1033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	ubegrænset
1034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	ubegrænset
1036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	ubegrænset
1037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	ubegrænset
1038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	ubegrænset
1040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	ubegrænset
1042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	ubegrænset
1044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	ubegrænset
1046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	ubegrænset
1047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	ubegrænset
1048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	ubegrænset

Autorisationsnr.	Virksomheder	Adresse	Godkendelse bevilget indtil (1)
1050	S.K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	ubegrænset
1056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	ubegrænset
1060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1064	V.I. International Co., Ltd	Ranong	ubegrænset
1065	Yeenin Frozen Foods Co., Ltd	Rayong	ubegrænset
1066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1067	B.S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	ubegrænset
1068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	ubegrænset
1069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	31. maj 1995
1070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	31. maj 1995
1071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutprakarn	31. maj 1995
1074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
1076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	31. maj 1995
1077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	ubegrænset
1078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1080	Pacific A.C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
1083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	ubegrænset
1086	T.S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
1087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
1088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	31. maj 1995
2001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	ubegrænset
2002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
2003	Southeast Asian Packaging and Canning Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
2004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
2005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	ubegrænset
2006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	ubegrænset
2007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	ubegrænset
2008	R.S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	ubegrænset
2009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	31. maj 1995
2010	S.K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	ubegrænset
2011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	ubegrænset
2012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset
2013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	ubegrænset

Autorisationsnr.	Virksomheder	Adresse	Godkendelse bevilget indtil (1)
2014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	ubegrænset
2015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	31. maj 1995
2016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	ubegrænset
2017	Royal Canning Co., Ltd	Songkhla	31. maj 1995
2018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	ubegrænset
2019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	31. maj 1995
2020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	ubegrænset
2021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
2022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
2023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
2024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	31. maj 1995
2025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	31. maj 1995
2026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	31. maj 1995
2027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	ubegrænset

(1) Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrænsning.